

4. Teisė gyventi priimančiojoje valstybėje narėje, kuria naudojasi vienas iš tėvų, faktiškai prižiūrintis darbuotojo migranto vaiką, kai šis mokosi šioje valstybėje, pasibaigia šiam vaikui sulaukus pilnametystės, nebent vaikui ir toliau reikia, kad šalia būtų ir juo rūpintųsi vienas iš tėvų, kad jis galėtų tęsti ir baigti mokslus.

(¹) OL C 32, 2009 2 7.

2010 m. vasario 25 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Müller Fleisch GmbH prieš Land Baden-Württemberg

(Byla C-562/08) (¹)

(Galvijų spongiforminių encefalopatijų priežiūros sistema — Reglamentas (EB) Nr. 999/2001 — Vyresni nei 30 mėnesių galvijai — Skerdimas įprasta tvarka — Žmonėms vartoti skirta mėsa — Privalomas patikros tyrimas — Nacionalinės teisės aktai — Patikros pareiga — Išplėtimas — Vyresni nei 24 mėnesių galvijai)

(2010/C 100/09)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesverwaltungsgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Müller Fleisch GmbH

Atsakovė: Land Baden-Württemberg

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bundesverwaltungsgericht — 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 dėl užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų epidemiologinės priežiūros ir tyrimų (OL L 147, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 32 t., p. 289), iš dalies pakeisto 2001 m. birželio 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1248/2001 (OL L 173, p. 12; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 32 t., p. 450), 6 straipsnio 1 dalies bei III priedo A skyriaus I skirsnio aiškinimas — Visų

vyresnių nei 30 mėnesių galvijų, įprasta tvarka skerdziamų žmonių vartojimui, privalomas tyrimas dėl GSE — Nacionalinės teisės aktas, išplečiantis tyrimo pareigą visiems vyresniems nei 24 mėnesiai galvijams.

Rezoliucinė dalis

2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001, nustatančio tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles, 6 straipsnio 1 daliai ir šio reglamento III priedo, iš dalies pakeisto 2001 m. birželio 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1248/2001, A skyriaus I daliai neprieštarauja nacionalinės teisės aktai, kuriais remiantis turi būti atliekami visų vyresnių nei 24 mėnesių galvijų spongiforminės encefalopatijos patikros tyrimai.

(¹) OL C 69, 2009 3 21.

2010 m. vasario 25 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Fővárosi Bíróság (Vengrijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Sió-Eckes Kft. prieš Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Byla C-25/09) (¹)

(Bendra žemės ūkio politika — Reglamentas (EB) Nr. 2201/96 — Bendras perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimas — Reglamentas (EB) Nr. 1535/2003 — Pagalbos perdirbtiems vaisių ir daržovių produktams schema — Perdirbti produktai — Persikai sirupe ir (arba) natūraliose vaisių sultyse — Gatavi produktai)

(2010/C 100/10)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Bíróság

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Sió-Eckes Kft.

Atsakovė: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Fővárosi Bíróság* (Vengrija) — 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/96 dėl bendro perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimo (OL L 297, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 20 t., p. 83) 2 straipsnio 1 dalies, 2003 m. rugpjūčio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1535/2003 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/96 taikymo pagal pagalbos perdirbtiems vaisių ir daržovių produktams schemą išsamių taisyklių nustatymo (OL L 218, p. 14; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 39 t., p. 555) 2 straipsnio 1 dalies ir 1989 m. liepos 28 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2320/89 dėl persikų sirupe ir persikų sultyse minimalių kokybės reikalavimų taikant pagalbos gamybai programą (OL L 220, p. 54; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 9 t., p. 136) 3 straipsnio išaiškinimas — Pagal pagalbos perdirbtiems vaisių ir daržovių produktams schemą gaminamas persikų minkštymas — Minėtos pagalbos schemos taikymas persikų produktams, esantiems koku nors Reglamente (EEB) Nr. 2320/89 nenumatytu pavidalu, ir skirtingose gamybos stadijose gaunamiems pusiau gataviems produktams, skirtiems tolesniam perdirbimui.

Rezoliucinė dalis

- 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/96 dėl bendro perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimo, iš dalies pakeisto 2004 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 386/2004, 2 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad šioje nuostatoje numatyta pagalbos schema gali būti taikoma produktui, kuris, pirma, klasifikuojamas pagal kurį nors iš šio reglamento (su pakeitimais) I priede nurodytų KN kodų, įskaitant KN 2008 70 92, ir kuris, antra, atitinka „persikų sirupe ir (arba) natūraliose vaisių sultyse“ sąvoką šio reglamento, skaitomo kartu su 2003 m. rugpjūčio 29 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1535/2003 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/96 taikymo pagal pagalbos perdirbtiems vaisių ir daržovių produktams schemą išsamių taisyklių nustatymo, iš dalies pakeistu Reglamentu Nr. 386/2004, ir 1989 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 2320/89 dėl persikų sirupe ir persikų sultyse minimalių kokybės reikalavimų taikant pagalbos gamybai programą, iš dalies pakeistu 2001 m. gegužės 22 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 996/2001, prasme.
- Skirtingose persikų perdirbimo stadijose gautas produktas gali būti laikomas gatavu produktu iš dalies pakeistų Reglamentų Nr. 2201/96 ir Nr. 1535/2003 prasme, su sąlyga, kad jis turi iš dalies pakeisto Reglamente Nr. 1535/2003 2 straipsnio 1 punkte nustatytą savybių.

2010 m. vasario 25 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Prancūzijos Respubliką

(Byla C-170/09) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2005/60/EB — Pinigų plovimas ir terorizmo finansavimas — Neperkėlimas per nustatytą terminą)

(2010/C 100/11)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama V. Peere ir P. Dejmeck

Atsakovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues ir B. Messmer

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Visų nuostatų, būtinų įgyvendinti 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui (OL L 309, p. 15), nepriėmimas arba nepateikimas per nustatytą terminą.

Rezoliucinė dalis

- Per nustatytą terminą nepriėmusi visų 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir terorizmo finansavimui įgyvendinančių įstatymų ir kitų teisės aktų Prancūzijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 82, 2009 4 4.

⁽¹⁾ OL C 153, 2009 7 4.